

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
gbl tgnks9b
b988kKypkTT
tgnYl8äy4pulybunntpg9psfts7kfdH
D7D)*>)(5srkpxp@!)
knpgbolk99s5iklrgo

គណៈកម្មាធិការនីតិសម្បទានិងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា នៃក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា(គ.ជ.ន/ក.អ.ក) បានរៀបចំសិក្ខាសាលាស្តីពី "ការពិនិត្យវឌ្ឍនភាពនៃប្រព័ន្ធក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ" រយៈពេលពីរថ្ងៃ គឺចាប់ពីថ្ងៃទី០៨ ដល់ថ្ងៃទី០៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ នៅខេត្តសៀមរាប ក្រោមអធិបតីភាពរបស់ At®if sz l9 l pna អគ្គលេខាធិការគ.ជ.ន/ក.អ.ក តាមរបៀបវារៈដែលមានគ្រោងទុកដូចដែលមានភ្ជាប់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១ ។ លើសពីនោះ មានការអញ្ជើញចូលរួមពីសំណាក់ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ ដែលជាប្រធាន និងមន្ត្រីលេខាធិការដ្ឋានក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះទាំង១៩ និងមន្ត្រីនៃអគ្គលេខាធិការដ្ឋានគណៈកម្មាធិការនីតិសម្បទា និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាផងដែរ ។

ជាតិច្នៃចាប់ផ្តើម At®ihb6py បានថ្លែងសន្ទរកថាស្វាគមន៍ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ និងមន្ត្រីតំណាងក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះនីមួយៗ តំណាងអង្គការ JICA និង UNDP និងមន្ត្រីគ.ជ.ន/ក.អ.ក ទាំងអស់ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងអង្គវិបស្សនា ។ គោលបំណងនៃអង្គវិបស្សនា គឺដើម្បីពិភាក្សាអំពីដំណើរការរៀបចំវេទិកាភិក្ខុសហប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ការពិនិត្យនិងវាយតម្លៃឡើងវិញអំពីវឌ្ឍនភាព និងបញ្ហាប្រឈមនានាក្នុងការអនុវត្តន៍ការងាររបស់ក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ ព្រមទាំងការកំណត់អាទិភាពសម្រាប់អនុវត្តន៍ការងារនាពេលបន្ទាប់ ។ At®ihb6py ក៏បានលើកផងដែរអំពីការងារជាគន្លឹះមួយចំនួន ព្រមទាំងទិសដៅផែនការការងារសម្រាប់ក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះទាំងអស់ ។

ដូចដែលបានគ្រោងទុក អង្គវិបស្សនាបានដំណើរការតាមរបៀបវារៈនិងមានខ្លឹមសារសង្ខេបដូចខាងក្រោម ៖

golo89f7IF tgnYlshh7whdyskftlup9gbl tgn9bk74pu1lup07pyk1dbibiIpsyPtrllp
xp@!)

លោក gkakphjy អនុប្រធាននាយកដ្ឋានទទួលបន្ទុករួម នៃនាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ និងសម្របសម្រួលហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ គ.ជ.ន/ក.អ.ក បានធ្វើបទបង្ហាញពីរបកគំហើញនិងលទ្ធផលសង្ខេបនៃរបាយការណ៍ប្រសិទ្ធភាពហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការនៅកម្ពុជា ឆ្នាំ២០១០ ក៏ដូចជាដំណើរការ និងការរៀបចំការវាយតម្លៃសេចក្តីថ្លែងការណ៍ទីក្រុងប៉ារីសដំណាក់កាលទីពីរ ដែលរៀបចំឡើងដោយ គ.ជ.ន/ក.អ.ក (បទបង្ហាញនេះមានភ្ជាប់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ទី២) ។ ជារួមអង្គវិបស្សនាបានសម្តែងនូវការគាំទ្រ និងកោតសរសើរពីកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ គ.ជ.ន/ក.អ.ក

ដែលបានរៀបចំរបាយការណ៍នេះឡើង ។ លើសពីនេះ ក្នុងការពង្រឹងហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការតាមវិស័យ **At^Qir**
db6py បានលើកឡើងថា គ.ជ.ន/ក.អ.ក នឹងគាំទ្រក្នុងការកែលម្អបន្ថែមនូវប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងហិរញ្ញប្បទាន
សហប្រតិបត្តិការ តាមរយៈប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទិន្នន័យហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការនៅកម្ពុជា (Cambodia ODA
Database) តាមការស្នើសុំរបស់ក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ ។

ទូលំទូលាយ ៧៥៤ uylvlshkfyptgiprjpygr3pcI SjhyBjpt2ytlls87tptFk1dbibiItpb4kaytrllp
sh77#sjfUylvl yBbymi

លោកស្រី **1៧ tpsah** អ្នកជំនាញការថ្នាក់ជាតិនៃ គ.ជ.ន/ក.អ.ក បានធ្វើបទបង្ហាញលើរបៀបវារៈទីពីរ
នេះ ដោយសង្កត់ធ្ងន់លើដំណើរការ និងការរៀបចំសូចនាករតាមដានរួមគ្នាថ្មីនេះ ជាពិសេសការពិភាក្សាលើខ្លឹមសារនៃការ
បកប្រែជាភាសាខ្មែរ (បទបង្ហាញនេះមានភ្ជាប់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៣) ។ ជាលទ្ធផល អង្គសិក្ខាសាលាទាំងមូលបានឯកភាព
ស្នើរតែទាំងស្រុងលើខ្លឹមសារ ក៏ដូចជាការបកប្រែជាភាសាខ្មែរលើរបាយការណ៍នេះ ដោយគ្រាន់តែតម្រូវឱ្យមានការកែ
លម្អបន្ថែមលើពាក្យពេចន៍បច្ចេកទេសមួយចំនួនប៉ុណ្ណោះ ។ បន្ថែមលើនេះ **At^Qirdb6py** បានស្នើអោយក្រុមការងារត្រូវ
ប្រកាន់ជំហរភាពជាម្ចាស់ និងភាពដឹកនាំ ដើម្បីរក្សាអោយបាននូវតម្លៃលេខាធិការដ្ឋានក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ ករណី
មានការស្នើសុំកែសម្រួលសូចនាករពីសំណាក់ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ ។

ទូលំទូលាយ ៧៥៤ tpyylvlshkay4pulytpbythjy&fyptgiprjpygr3p SjhbpyAt4putlls87tptFk1dbiY
oiItpb4kaytrllpsh77

លោក **2,519** ទីប្រឹក្សាគោលនយោបាយជាន់ខ្ពស់នៃ គ.ជ.ន/ក.អ.ក បានធ្វើបទបង្ហាញស្តីពី របាយការណ៍
វឌ្ឍនភាពបូកសរុបនៃការអនុវត្តសូចនាករតាមដានរួមគ្នា ដែលបានឯកភាពក្នុងវេទិកាភិច្ចសហប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍
កម្ពុជាលើក ទី២ (ដូចមានភ្ជាប់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៤) ដោយផ្ដោតជាសំខាន់លើវឌ្ឍនភាព និងបញ្ហាប្រឈមក្នុងការ
អនុវត្តសូចនាករតាមដានរួមគ្នានេះ ចាប់តាំងពីវេទិកាភិច្ចសហប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាលើកទី២ នាខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៩
កន្លងមក ។ ជាលទ្ធផល អង្គវិបស្សនាទាំងមូលបានឯកភាពភាគច្រើនលើខ្លឹមសារ ក៏ដូចជាការបកប្រែជាភាសាខ្មែរលើ
របាយការណ៍នេះ ដោយគ្រាន់តែមានការកែសម្រួលលើកង្វះខាតបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះ ។

ទូលំទូលាយ ៧៥៤ \$f tpyiprjpydi.iylvlshdb6pyo7kUl S;ytgpl tkpk2pi6fll0ytr/ xpl @))(>@)!#
yBtgy s6k6jmyl trpp9tgy9gy S;ytgy fhppl 8/yl p3kp6grrltpkaj; yB1tpb07py
k1dbibiItpgyBtgyglofhppl dbibiItpb074pu (Priority Operation Cost)

តំណាងក្រសួងផែនការ បានធ្វើបទបង្ហាញស្តីពី ដំណើរការនៃការរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រជាតិបច្ចុប្បន្នកម្ពុជា ឆ្នាំ
២០០៩-២០១៣ និងការធ្វើសុខដុមនីយកម្មរវាងការងារផែនការចំណាយវិនិយោគសាធារណៈរបស់រដ្ឋ និងហិរញ្ញប្បទាន
សហប្រតិបត្តិការ ដែលមានភ្ជាប់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៥ ។ លើសពីនេះ ឯកឧត្តម **Zy xpr** អគ្គលេខាធិការរង ក្រុមប្រឹក្សា
កំណែទម្រង់រដ្ឋបាលសាធារណៈ និងជាអនុប្រធានក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះសម្រាប់កំណែទម្រង់រដ្ឋបាលសាធារណៈ
ក៏បានចូលរួមធ្វើបទបង្ហាញមួយដែលទាក់ទងទៅនឹងទស្សនទាន ក៏ដូចជាជំហរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល លើការរៀបចំអោយមាន

ទម្រង់ថ្មីនៃការផ្តល់ប្រាក់លាភការបន្ថែម ហៅថា **fiapl doibitppp74pu** (Priority Operation Cost) ដែលមានចរិតជាចំណាយបណ្តោះអាសន្ន ហើយនឹងបញ្ចប់ទៅវិញនៅពេលដែលគម្រោង រឺផែនការនោះបានបញ្ចប់ (បទបង្ហាញ នេះមានភ្ជាប់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៦) ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងវឌ្ឍនភាពនៃការរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រជាតិបច្ចុប្បន្នកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០០៩-២០១៣ ដែលធ្វើបទបង្ហាញដោយតំណាងក្រសួងផែនការ ក្នុងវេទិការកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា លើកទី៣ **At@ihd6py** បានស្នើឱ្យក្រសួងផែនការពិនិត្យឡើងវិញ លើខ្លឹមសារ និងបែបបទនៃរបាយការណ៍ម្តងទៀត ដោយសារ បទបង្ហាញពុំបានរំលេចពីវឌ្ឍនភាពជាក់លាក់ណាមួយ ដូចដែលមានចែងនៅក្នុងគោលដៅទាំងបីនៃ ការរៀបចំ ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រជាតិបច្ចុប្បន្នកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០០៩-២០១៣ ។ ហើយឯកឧត្តម ក៏បានស្នើអោយក្រុមប្រឹក្សាកំណែទម្រង់ រដ្ឋបាល ខិតខំទន្ទឹមការរៀបចំគោលការណ៍ដើម្បីអនុវត្ត **fiapl doibitppp74pu** នេះអោយបានឆាប់ ។

golo8pf74f tpy;pk8p7u8kpy8p9dtntg9p9sf-ts7kfrth k8tptjhi&äy4pu y8ouppbzr dybp74pu 18p80pyk 1doibitpy t9p98bk74pu4pu2p9j3,y8t9pu89p9sy88bk74pu t8t9p by8i8t9p9p9k8tntg9p9sf-ts7kfrthpr8k8l y8.1 0

អង្គវិបស្សនាបានលើកយកផ្នែកសំខាន់ចំនួនបី មកធ្វើការពិភាក្សា ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍រវាងក្រុមការងារ បច្ចេកទេសចម្រុះ ពោលគឺការកំណត់វឌ្ឍនភាព និងបញ្ហាប្រឈមនៃអាទិភាពហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការ ការបង្កើន ប្រសិទ្ធភាពភាពជាដៃគូ និងការពង្រឹងបន្ថែមនូវប្រសិទ្ធភាព ក្នុងការអនុវត្តន៍ការងាររបស់ក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ តាមវិស័យនីមួយៗ ។ បន្ទាប់ពីកិច្ចពិភាក្សាផ្លាស់ប្តូរយោបល់ទៅតាមកម្រង ក៏ដូចជានៅអង្គប្រជុំធំ អង្គវិបស្សនាកំណត់បាន នូវបញ្ហាប្រឈមចំនួន៤ ដែលក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះជួបប្រទះដែលរួមមាន ÷

- ក) កងខាតខាងធនធាន (ធនធានមនុស្ស និងធនធានហិរញ្ញវត្ថុ)
- ខ) ការរៀបចំយន្តការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងវាយតម្លៃ
- គ) ការបង្កើនប្រសិទ្ធភាព ភាពជាដៃគូតាមវិស័យនៅមានកម្រិត
- ឃ) ការយល់ដឹងមានកម្រិត អំពីទស្សនទាន និងដំណើរការនៃអភិក្រមគ្រប់គ្រងតាមវិស័យ និងអភិក្រមគ្រប់គ្រង តាមកម្មវិធី (SWAp/SWiM/PBAs etc)

sx1 ioy8ouppbzr5p9shAt@ihd6py8py;h2p9kpy8p9j8p8tkpl j8f5p9sdtpr ÷

- ១) គ.ជ.ន/ក.អ.ក នឹងបន្តគាំទ្រដំណើរការលេខាធិការដ្ឋានក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះដែលបានស្នើសុំ តែមានការកែសម្រួលខ្លះលើនីតិវិធីនៃការគាំទ្រ ដោយធ្វើឡើងក្នុងរូបភាពជាអាជ្ញាធរ ពោលគឺធ្វើឡើងទៅតាម សំណើនីមួយៗ ។ លើសពីនោះ តម្រូវអោយលេខាធិការដ្ឋានត្រូវគិតគូរពីគម្រោងចំណាយជាមុនដើម្បីអោយ គ.ជ.ន/ក.អ.ក រៀបចំវិភាជថវិកាទៅតាមគម្រោងចំណាយនោះ ។
- ២) គ.ជ.ន /ក.អ.ក អាចផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពី ការតាមដាន និងវាយតម្លៃនៅត្រឹមតែកម្រិត គម្រោង រឺកម្មវិធីប៉ុណ្ណោះ ដែលក្នុងនោះក្រុមការងារ អាចស្នើមក គ.ជ.ន/ក.អ.ក តាមរយៈលោកស្រី Misa Fukunagha ទីប្រឹក្សាប្រសិទ្ធភាពហិរញ្ញប្បទានសហប្រតិបត្តិការរបស់អង្គការ JICA ប្រចាំ គ.ជ.ន/ក.អ.ក ដែលទទួលបន្ទុកក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលជំនាញខាងលើនេះ ។

៣) ទាមទារឱ្យក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះតាមវិស័យនីមួយៗ បន្តសហការ និងសម្របសម្រួលជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ដែលមានកម្មវិធី និងវប្បធម៌ចម្រុះ ក្នុងគោលបំណងធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីឆ្ពោះទៅរកគោលដៅរួម ។

៤) គ.ជ.ន/ក.អ.ក នៅតែបន្តផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាល ក៏ដូចជាការចែករំលែកព័ត៌មាន និងបទពិសោធន៍ស្តីពីទស្សនទាន និងដំណើរការនៃអភិក្រមគ្រប់គ្រងតាមវិស័យ និងអភិក្រមគ្រប់គ្រងតាមកម្មវិធី ទៅតាមសំណូមពររបស់ក្រុមការងារ ។

ក្នុងឱកាសបិទអង្គវិបស្សនា ឯកឧត្តមប្រធាន បានធ្វើការបូកសរុបលទ្ធផលការងារ ដែលសម្រេចបានក្នុងរយៈពេលពីរថ្ងៃកន្លងមក ជាពិសេសថ្លែងអំណរគុណសម្រាប់ការចូលរួមផ្តល់ជាធាតុចូលដ៏សំខាន់ ពីសំណាក់ឯកឧត្តម លោកជំទាវ និងលេខាធិការដ្ឋាន ក្រុមការងារបច្ចេកទេសចម្រុះ និងអ្នកដែលមានវត្តមានក្នុងអង្គសិក្ខាសាលាទាំងអស់ ។

អង្គសិក្ខាសាលាបានបញ្ចប់នៅវេលាម៉ោង ៥:០០ នាទីល្ងាច នាថ្ងៃទី០៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ក្រោមបរិយាកាសសប្បាយរីករាយ និង យោគយល់ប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ ។

ស្រុកក្រវាញ ១៧/០៤/២០១០
ឯកឧត្តមប្រធាន